

## Les subsides

[Traduction]

**Mme McDonald:** Madame la Présidente, il ne me reste pas grand temps, mais je veux tout simplement dire quelques mots pour répondre à la secrétaire parlementaire, qui répète constamment que ma réaction est purement personnelle. Le directeur de l'ONF a l'impression qu'il peut faire tout ce qu'il veut et il a décidé...

**M. Hicks:** Madame la Présidente, la secrétaire parlementaire a invoqué le Règlement pour dire que personne ne doit commenter les observations de celui qui pose une question ou lui poser une question à son tour. Si je ne m'abuse, le Règlement autorise simplement les députés à poser des questions et à faire des observations sur le discours qui vient d'être prononcé.

**Mme McDonald:** C'est une observation que je fais. Si je peux poursuivre...

**Mme Mailly:** C'est une observation à propos de mon discours, pas du sien.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** J'autorise la députée de Broadview—Greenwood (M<sup>me</sup> McDonald) à continuer, mais je l'avertis qu'elle ferait mieux de s'en tenir au discours prononcé par le député de Kamloops—Shuswap (M. Riis).

**Mme McDonald:** Madame la Présidente, pendant la minute qu'il nous reste, je tiens à dire que le président de l'ONF a fait une promesse explicite au comité au sujet du Studio D et qu'il n'a pas tenu sa promesse. Les prévisions budgétaires le prouvent clairement.

Les autres propos qui ont été tenus pendant le débat portaient sur des sous-catégories des prévisions budgétaires, c'est-à-dire sur des montants prévus pour des projets. Si on examine les montants totaux mis à la disposition de l'ONF, et c'est de cela que je parle, on voit clairement que le budget a été réduit, contrairement à ce que le directeur de l'Office national du film avait promis devant un comité parlementaire. A mon avis, l'affaire est trop sérieuse pour qu'on y mêle des sous-catégories qui signalent une tangente favorable, alors que la tendance générale est nettement défavorable et qu'elle le restera, car quand j'ai demandé explicitement au directeur de l'ONF s'il majorerait les crédits à ce poste, il m'a répondu que non.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Je regrette, mais le temps dont nous disposons est écoulé. La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Le vote porte sur la proposition d'amendement de la députée de Broadview—Greenwood (M<sup>me</sup> McDonald). Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Convoquez les députés.

(L'amendement de M<sup>me</sup> McDonald, mis aux voix, est rejeté.)

● (1630)

(Vote n° 141)

POUR

Députés

Althouse  
Benjamin  
Blaikie  
Heap  
Keeper  
Manly

McDonald  
(Broadview—  
Greenwood)  
Mitchell  
Murphy  
Nystrom

Riis  
Rodriguez  
Skelly—13

CONTRE

Députés

Andre  
Attewell  
Belsher  
Bertrand  
Blais  
Blouin  
Boudria  
Boyer  
Brightwell  
Brisco  
Browes  
Cadioux  
Caldwell  
Cardiff  
Chartrand  
Comeau  
Copps  
Corbett  
Crombie  
Darling  
Daubney  
de Cotret  
Della Noce  
Desjardins  
Dorin  
Epp  
(Provencher)  
Fennell  
Finestone  
Fontaine  
Forrestall  
Foster  
Fretz  
Gagliano  
Gagnon  
Garneau  
Gass  
Gauthier  
Gérin

Gervais  
Girard  
Graham  
Gray  
(Windsor-Ouest)  
Greenaway  
Grondin  
Guilbault  
(Saint-Jacques)  
Hamilton  
Hicks  
Hopkins  
Howie  
Hudon  
James  
Jepson  
Jourdenais  
Kempling  
King  
Lapierre  
Lawrence  
Leblanc  
Lewis  
MacDougall  
(Timiskaming)  
MacLellan  
Mailly  
Mantha  
Marchi  
Martin  
Mazankowski  
McCain  
McInnes  
McKenzie  
McKinnon  
McMillan  
Merrithew  
Nicholson  
(Trinity)

Nicholson  
(Niagara Falls)  
Nickerson  
Nowlan  
Oberle  
O'Neil  
Paproski  
Penner  
Peterson  
Pietz  
Plamondon  
Price  
Prud'homme  
Reimer  
Robichaud  
St. Germain  
Scott  
(Hamilton—Wentworth)  
Scowen  
Suluk  
Tardif  
(Charlesbourg)  
Taylor  
Thacker  
Tremblay  
(Québec-Est)  
Tremblay  
(Lotbinière)  
Van De Walle  
Vincent  
Weiner  
White  
Winegard  
Wise  
Witer—103